

付録 2 - 1 みんなの日本語 本冊

1 4 課

だい 14 かい
第 14 課

ぶん けい
文 型

1. ちょっと 待って ください。
2. ミラーさんは 今 電話を かけて います。

れい ぶん
例 文

14

1. ここに 住所と 名前を 書いて ください。
…はい、わかりました。
2. あの シャツを 見せて ください。
…はい、どうぞ。
もう 少し 大きいのは ありませんか。
…はい。この シャツは いかがですか。
3. すみませんが、この 漢字の 読み方を 教えて ください。
…それは 「かきとめ」です。
4. 暑いんですね。窓を 開けましょうか。
…すみません。お願いします。
5. 駅まで 迎えに 行きましょうか。
…いいえ、けっこうです。タクシーで 行きますから。
6. 佐藤さんは どこですか。
…今 会議室で 松本さんと 話して います。
じゃ、また あとで 来ます。

114

かい ば
会 話

うめだ まで 行って ください

カリナ: 梅田まで お願いします。
運転手: はい。

カリナ: すみません。あの 信号を 右へ 曲がって ください。
運転手: 右ですね。
カリナ: ええ。

運転手: まっすぐですか。
カリナ: ええ、まっすぐ 行って ください。

カリナ: あの 花屋の 前で 止めて ください。
運転手: はい。
1,800円です。

カリナ: これで お願いします。
運転手: 3,200円のお釣ります。ありがとう ございました。

14

115



かんしやう
練習 A

	ます形	て形	ます形	て形
I	かきます	かいて	たべます	たべて
	いきます	*いって	ねます	ねて
	いそぎます	いそいで	おきます	おきて
	のみます	のんで	かります	かりて
	よびます	よんで	みます	みて
	かえります	かえって	います	いて
	かいます	かって		
	まちます	まって		
	かします	かして		
			ます形	て形
III	きます	きて		
	します	して		
	さんぼします	さんぼして		

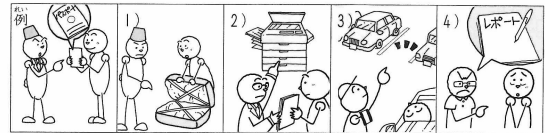
14

116

2. 左へ まがって ください。
いそいで
3. すみませんが、塩を ひとつ かけて ください。
電話番号を おしえて
4. てつだい しましょうか。
迎えに いき
砂糖を とり
5. ミラーさんは 今 レポートを よんで います。
ビデオを みて
日本語を べんきょうして
なにを して ……か。

かんしやう
練習 B

- 例: → パスポートを 見せて ください。
1) → 2) → 3) → 4) →



- 例: ちょっと 手伝います
→ すみませんが、ちょっと 手伝って ください。
1) エアコンを つけます →
2) ドアを 開めます →
3) もう 少し ゆっくり 話します →
4) 写真を もう 1枚 撮ります →
- 例: 窓を 開けます (少し) → 窓を 開けましょうか。
……ええ、少し 開けて ください。
1) これを コピーします (5枚) →
2) レポートを 送ります (すぐ) →
3) タクシーを 呼びます (2台) →
4) あしたも 来ます (10時) →
- 例1: 電気を 消します (ええ) → 電気を 消しましょうか。
……ええ、お願いします。
例2: 手伝います (いいえ) → 手伝いましょうか。
……いいえ、けっこうです。
1) 地図を かきます (ええ) →
2) 荷物を 持ちます (いいえ) →
3) エアコンを つけます (いいえ) →
4) 駅まで 迎えに 行きます (ええ) →

14

117

5. 例: → 今 手紙を 書いて います。

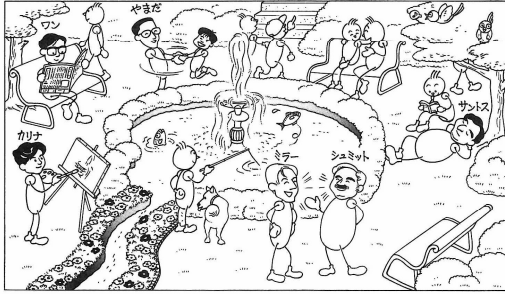
ア) 1) → 2) → 3) → 4) →



14

6. 例: 山田さん → 山田さんは 何を して いますか。
……子どもと 遊んで います。

1) ミラーさん → 2) ワンさん →
3) カリナさん → 4) サントスさん →



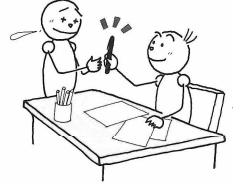
7. 例: カリナさんは 何を かいて いますか。 → 花を かいて います。

1) 山田さんは だれと 遊んで いますか。 →
2) サントスさんは どこで 寝て いますか。 →
3) ワンさんは 何を 読んで いますか。 →
4) ミラーさんは だれと 話して いますか。 →

練習 C

1. A: すみません。
B: はい。
A: ちょっと ボールペンを 貸して ください。
B: はい、どうぞ。

- 1) ① 塩を 取ります
② はい、どうぞ
- 2) ① 手伝います
② いいですよ
- 3) ① この 荷物を 持ちます
② いいですよ



14

2. A: 荷物が 多いですね。
①つ 持ちましょうか。
B: すみません。お願いします。

- 1) ① 暑いです
② 窓を 開けます
- 2) ① ちょっと 寒いです
② エアコンを 消します
- 3) ① 雨が 降って います
② タクシーを 呼びます



119

3. A: さあ、会議を 始めましょう。
あれ? ミラーさんは?
B: 今 電話を かけて います。
A: そうですか。
じゃ、ちょっと 待ちましょう。

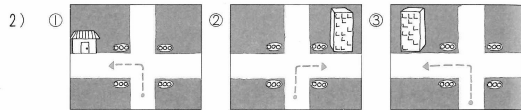
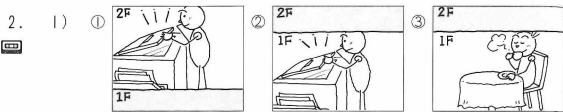
- 1) 松本さんと 話します
- 2) 東京に レポートを 送ります
- 3) コピーします



問題

1. 1) _____
2) _____
3) _____
4) _____
5) _____

14



3. 1) () 2) () 3) ()

例: 書きます	書いて	7) 買います
1) 行きます		8) 貸します
2) 急ぎます		9) 食べます
3) 飲みます		10) 起きます
4) 遊びます		11) 見ます
5) 待ちます		12) 勉強します
6) 帰ります		13) 来ます

5. 例: すみませんが、ボールペンを (貸して) ください。

閉めます 貸します 待ちます 来ます 急ぎます

- 1) 時間が ありませんから、() ください。
- 2) 今、忙いしですから、また あとで () ください。
- 3) さあ、行きましょう。
……すみません、ちょっと () ください。
- 4) 寒いですから、ドアを () ください。

6. 例: 山田さんは 今 昼ごはんを (食べて) います。

降ります 泳ぎます 食べます 遊びます します

- 1) テレサちゃんは どこですか。
……2階です。太郎君と () いますよ。
- 2) 雨が () いますね。タクシーを 呼びましょうか。
- 3) サントスさんは 今 何を () いますか。
……プールで () います。

14

7. 手紙

マリアさん お元気ですか。毎日 暑いですね。わたしと 太郎は 今 両親の うちに います。両親の うちには 海の 近くに あります。太郎は 毎日 泳ぎに 行きます。時々 釣りも します。この 魚は おいしいです。週末に 夫も 来ます。マリアさんも ホセさん、テレサちゃんと いっしょに 遊びに 来て ください。駅まで 車で 迎えに 行きます。待って います。

山田友子

- 1) () 友子さんは ご主人と 太郎君と 3人で 両親の うちへ 来ました。
- 2) () 太郎君は 毎日 釣りを します。
- 3) () 海の 近くですから、この 魚は おいしいです。
- 4) () 友子さんは 車が ありません。

121

付録 2 - 2 みんなの日本語 翻訳・文法解説 (中国
語版)

1 4 課

第 14 课

I. 单词

つけますⅡ		开 (空调等)
けしますⅠ	消します	关 (空调等)
あけますⅡ	開けます	开 (门、窗等)
しめますⅡ	閉めます	关 (门、窗等)
いそぎますⅠ	急ぎます	急、急忙
まちますⅠ	待ちます	等
もちますⅠ	持ちます	拿
とりますⅠ	取ります	取
てっぺんⅠ	手伝います	帮忙
よびますⅠ	呼びます	叫
はなしますⅠ	話します	说话
つかいますⅠ	使います	使用
とめますⅡ	止めます	停、止
みせますⅡ	見せます	显示、给~看
おしえますⅡ	教えます [住所を~]	告诉 [地址]
	[じゅうしょを~]	
すわりますⅠ	座ります	坐
たちますⅠ*	立ちます	站
はいりますⅠ	入ります [喫茶店に~]	进 [咖啡馆]
	[きつさてんに~]	
でますⅡ*	出ます [喫茶店を~]	出 [咖啡馆]
	[きつさてんを~]	
ふりますⅠ	降ります [雨が~]	下 [雨]
	[あめが~]	
コピーしますⅢ		复印
でんき	電気	电灯、电气
エアコン		空调
パスポート		护照
なまえ	名前	姓名
じゅうしょ	住所	地址
ちず	地図	地图
しお	塩	盐
さとう	砂糖	糖

もんだい	問題	练习题、问题
こたえ	答え	回答
よみかた	読み方	读法、念法
へかた	へ方	~法
まっすぐ		一直
ゆっくり		慢慢儿、好好儿
すぐ		马上
また		再
あとで		回头、一会儿
もうすこし	もう少し	再~一点儿、还~一点儿
もう一		再~、还~
(練習C)		
さあ		喂 (用于提议、催促做某事时用)
あれ?		欸? (用于感到吃惊、不可思议时)

(会話)
 信号を右へ曲がって ください。
 これでお願いします。
 お釣り
 (虚构的城市)

II. 翻译

句型

1. 请稍等一下。
2. 我来帮您拿行李吧。
3. 米勒现在正在打电话。

例句

1. 请用圆珠笔写上名字。
……噢，知道了。
2. 对不起，请教我一下这个汉字的读法。
……念“じゅうしょ”。
3. 真热啊。把窗开开吧。
……对不起，请你开一下。
4. 到车站去接你吧?
……不用。我坐出租车去。
5. 佐藤在哪儿?
……现在在会议室和松本谈话呢。
那我过一会儿再来。
6. 下着雨呢吗?
……不，没下。

会话

请去绿町

卡莉娜：请去绿町。
 司机：好的。

 卡莉娜：对不起，请在那个红绿灯往右拐。
 司机：往右，对吗?
 卡莉娜：对。

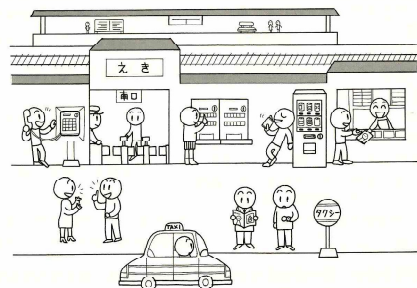
 司机：一直走吗?
 卡莉娜：对，请一直走。

 卡莉娜：请停在那家花店前面。
 司机：好的。
 1,800 日元。
 卡莉娜：给你钱。
 司机：找你 3,200 日元。谢谢。

III. 参考词汇与信息

駅 车站

きっぷ売り場	售票处	特急	特快
自動券売機	自动售票机	急行	急行
精算機	精算机	快速	快速
改札口	检票口	準急	准快速
出口	出口	普通	慢车
入口	入口		
東口	东出口	時刻表	时刻表
西口	西出口	~発	~发车
南口	南出口	~着	~到站
北口	北出口	[東京]行き	开往 [东京]
中央口	中央出口		
[プラット] ホーム	站台	定期券	月票
売店	小卖店	回数券	联票
コインロッカー	投币式行李存放柜	片道	单程
タクシー乗り場	出租车站	往復	往返
バスターミナル	公共汽车总站		
バス停	公共汽车站		



IV. 语法解释

1. 动词的类型

日语动词的句尾有活用变化，可以在活用形后接续各种句子，表示各种不同的意思。根据活用的方法，分为三种类型。

1) I类动词

这一类动词的ます形的最后音节为い段。

例：かきます 写 のみます 喝

2) II类动词

这一类动词的ます形的最后音节绝大部分为え段，也有一小部分为い段。

例：たべます 吃 みせます 给~看 みます 看

3) III类动词

这一类动词有「します」和动作性的名词+「します」以及「きます」。

2. 动词て形

以「て」或「で」结束的动词的活用形叫做て形。从ます形变成て形的方法，根据动词类型的不同分为以下几种。（参考本册第14课练习A1）。

1) I类动词

(1) ます形的最后音节是「い、ち、り」时，去掉「い、ち、り」，后续「って」。

例：かきます → かって 买 まちます → まって 等

かえります → かえって 回去

(2) ます形的最后音节是「み、び、に」时，去掉「み、び、に」，后续「んで」。

例：のみます → のんで 喝 よびます → よんで 叫

しにます → しんで 死

(3) ます形的最后音节是「き、ぎ」时，去掉「き、ぎ」，后面分别接「いて、いで」。

例：かきます → かいて 写 いそぎます → いそいで 急

但是，「いきます」(去)属于例外，变化为「いって」

(4) ます形的最后音节是「し」时，为ます形接「て」

例：かします → かして 借

2) II类动词

ます形接「て」。

例：たべます → たべて 吃 みせます → みせて 给~看

みます → みて 看

3) III类动词

ます形接「て」。

例：きます → きて 来 します → して 做

さんばします → さんばして 散步

3. 动词て形ください 请……

这一句型用于指示、委托或劝诱对方做某件事情时。但是，因为作为委托别人时这并不是很客气的用法，所以如同下面例句①一样，多与「すみません」一起使用。

- ① すみませんが、この漢字の読み方を教えてください。
对不起，请教我一下这个汉字的念法。(恳求)
- ② ボールペンで名前を書いてください。
请用圆珠笔写上姓名。(指示)
- ③ どうぞたくさん食べてください。请多吃一点儿。(劝诱)

4. 动词て形います

这一句型表示某一动作正在进行。

- ④ ミラーさんは今電話をかけています。
米勒正在打电话。
- ⑤ 今雨が降っていますか。 现在在下雨吗？
……はい、降っています。 ……对，正在下。
……いいえ、降っていません。 ……不，没下。

5. 动词ます形でしょうか ……吧

这是说话人提出要对方做什么时的表达方式。

- ⑥ あしたも来ますでしょうか。 我明天也来吧。
……ええ、10時に来てください。 ……好，请10点来。
- ⑦ 傘を貸しますでしょうか。 把伞借给你吧。
……すみません。お願ひします。 ……谢谢，那就不客气了。
- ⑧ 荷物を持ちますでしょうか。 我来帮你拿行李吧。
……いいえ、けっこうです。 ……谢谢，不用了。

6. 名词が动词

把自己五官(眼睛、耳朵等)所感的某种现象直接说出来，或客观地传达某件事情时，主语用助词「が」表示。

- ⑨ 雨が降っています。 下着雨呢。
- ⑩ ミラーさんがいませんね。 米勒不在。

7. すみませんが

- ⑪ すみませんが、塩を取ってください。
对不起，请拿点儿盐来。
- ⑫ 失礼ですが、お名前は？ 对不起，您叫什么名字？
与别人搭话时所用的「すみませんが」「しつれいですが」等表现中的「が」没有逆接的意思，是用十斗场白的轻微拨弄。

付録 2 - 3 みんなの日本語 教え方の手引き

1 4 課

第 14 課

I. 言語行動目標

簡単な依頼、指示、申し出ができ、また、それに答えることができる。
今、何をしているのか言える。

II. 提出項目

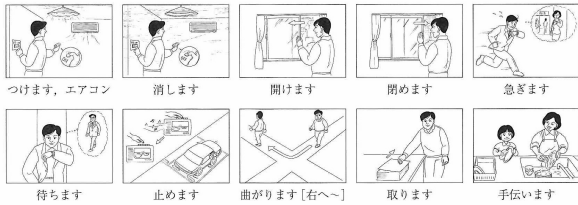
	文型	例文	練習A	練習B	練習C
1. 〈て形〉＋ください	1	1・2・3	1・2・3	1・2	1
2. 〈ます形〉＋ましょうか		4・5	4	3・4	2
3. 〈て形〉＋います	2	6	5	5・6・7	3

1. ちょっと待ってください

Vて形＋ください

動詞は活用の型により3つのグループに分けられる(第III部II.-1.「動詞のグループ」参照)。動詞の活用形には「て」または「で」で終わる形があり、これを「て形」と言う。「て形」に後続句「ください」を接続した表現は、相手に何かすることを依頼、指示、勧める意味となる。指示の意味では目上の人には使わない。

語彙 読み方、一方、ゆっくり、すぐ、また、あとで、もう少し、もう～



*消します…電気を～
止めます…駐車・駐輪の意味とテープなどの動いているものを止める意味。
曲がります [右へ～] …このテキストでは「曲がる」方向を「へ」で示す。
手伝います…仕事や勉強を～
話します…日本語を/日本語で～。「友達に話す」は友達が開き役。お互いに話し合う場合は「友達と話す」。
教えます…住所、名前などを～
～方…漢字を書きます→漢字の書き方
ゆっくり…ゆっくり話します(速度)と、ゆっくり休みます(状態)の意味。
もう…「もう一杯いかがですか」「もう1人來ます」など数・量をつけ加えるときに使う。

導入 ～てください

これまでにSが会話表現として習った「～てください」を使った表現を思い出させる。

- 例1 T: デパートへ買い物に行きます。わたしはワインを買いたいです。
すみません。そのワインを見せてください。 第3課の会話を思い出させる。
例2 T: わたしはボールペンがありません。ボールペンを貸してください。
「～てください」の「～て」の部分は「て形」という新しいフォーム(活用形)であることを説明する。

て形の作り方

練習A-1及び「動詞のグループ」(第III部II.-1)を参考に、動詞は3つのグループに分かれることを説明する。「ます」の前の音がイ列の音になっているものがIグループ、エ列の音になっているものがIIグループで、IIIグループは「します」「来ます」のみであること、IIグループには例外として「見ます」「起きます」「います」「借ります」など「ます」の前の音がイ列の音のものもあることを説明する。また、IIIグループの「します」には「買物します」「食事します」など「名詞+します」型の動詞が含まれることを確認する。なお第14課以降「翻訳・文法解説」の語彙のページにグループ表示があるので注意を促す。

次に練習A-1及び「て形の作り方」(第III部II.-2)を参考に「て形」の作り方を導入する。難易度に配慮し、II-III-Iグループの順に導入し、練習する。Iグループは最初に同じ音変化のものをまとめて練習する(第III部参照)。F・C、絵(絵教材及び第III部I.「基本動詞の絵」)、口頭などでことばを与えて、定着のために繰り返し変換練習をする。

練習1 A-1 例 T: 食べます → S: 食べて

2 「～てください」の練習

例 T: 来ます → S: 来てください。

3 A-2 例 T: 左へ曲がります → S: 左へ曲がってください。

4 B-1 例  → S: パスポートを見せてください。

5 A-3 「すみませんが」をつけて相手に頼む表現を練習。

例 T: 塩を取ります → S: すみませんが、塩を取ってください。

6 B-2 例 T: ちょっと手伝います

→ S: すみませんが、ちょっと手伝ってください。

7 C-1 人に簡単な事を頼む。

語彙 いいですよ



持ちます

1. 基本練習

a. 談話例の場面・状況の確認と練習

b. 1)～3)の代入練習

2. 応用練習

いろいろな状況を与えて依頼の談話練習

例: 消しゴムを取ります、ドアを開けます

最後に「A: ありがとうございます。」「B: いいえ、どういたしまして。」をつけ加えてもいい。

A: すみません。
B: はい。
A: ちょっと ①ボールペンを 貸してください。
B: ②はい、どうぞ。

8 「～てください」を使って買い物の場面の談話練習をする。その際例文2の、名詞の代わりに使われる「の」を導入する。まずSが店員に、Tが客になって、「形容詞」の使い方を導入する。

例 T: あのシャツを見せてください。

S: はい、どうぞ。

T: ちょっと小さいですね。もう少し大きいのはありませんか。

「大きいシャツ→大きい」になることを説明し、他の形容詞を使って、「小さいかばんはありますか→小さいのはありませんか」「青い傘をください→青いのをください」などの練習をする。

<留意点> 1) 時間的余裕があれば動詞の絵やF・Cを配ってグループ分けをさせ、正しくできているかどうか全員で確認する。

2) 「～てください」の文型は相手に何かすることを指示したり、依頼したり、勧めたりする表現である。以下はそれぞれ指示、依頼、勧めの例である。目上の人などに対する待遇を配慮した表現はこの課では扱わない。

①ここに住所と名前を書いてください。(指示)

②すみませんが、この漢字の読み方を教えてください。(依頼)

③ぜひ遊びに来てください。(勧め)

依頼するときは②のように「すみませんが」を「～てください」の前に置くことが多い。この表現は「～てください」だけより丁寧なので、何かを依頼するときはこの表現を使うように指導する。

2. 窓を開けましょうか

Vます形＋ましょうか

話し手が聞き手のために自発的に何かを行うことを申し出る表現である。申し出を受ける場合は「お願いします」、断る場合は「けっこうです」と答えるよう指導する。

語彙 地図

導入 ～ましょうか

絵を用いたり、人が困っている状況を設定して導入する。

例1 T: Aさんはたくさん荷物があります。Aさん、荷物を持ちましょうか。

例2 T: Bさんは仕事がたくさんあります。忙しいです。Bさん、手伝いましょうか。

練習1 A-4 例 T: 手伝います → S: 手伝いましょうか。

- 2 B-3 例 T:窓を開けます → S1:窓を開けましょうか。
T:少し → S2:ええ、少し開けてください。
- 3 B-4 例1 T:電気を消します → S1:電気を消しましょうか。
T:ええ → S2:ええ、お願いします。
- 例2 T:手伝います → S1:手伝いましょうか。
T:いいえ → S2:いいえ、けっこうです。
- 4 C-2 手伝いなどを申し出る。

語彙



降ります [雨が～]

1 基本練習

- a. 談話例の場面・状況の確認と練習
b. 1)～3)の代入練習

2 応用練習

状況を変えた談話練習

例:コピーがたくさんあります・手伝います

A:①荷物が多いですね。
②1つ 持ちましょうか。
B:すみません、お願いします。

- <留意点> 1)「ましょうか」には「降りましょうか」のように話し手と聞き手がいっしょに行う行動を提案する用法もあるがここでは扱わない。
- 2)「[あなたに]～をあげましょうか」の答えは「あげてください」ではなく「ください」になることに注意。
- 3) C-2の3) ①雨が降っていますは次項で扱うので、ここでは絵を見せてことばを導入する。

3. ミラーさんは今電話をかけています

Vて形+います

現在行われている動作を説明するのに使われる。否定形は「Vて形+いません」で表す。

導入 ～ています

TまたはSがしている動作を説明する。

例1 T:飲み物(例:コーヒー)を用意して「飲む」動作を見せながら 今からコーヒーを飲

- みます。今飲んでます。飲み終わってから 飲みました。
- 例2 T:Sに 本を読んでください。と指示を出しその動作から
Sさんは今本を読んでいます。

練習1 FCなどを用いて変換練習

例 T:読みます → S:読んでいます

2 A-5 例 T:レポートを読みます → S:ミラーさんは今レポートを読んでいます。

3 B-5 例 T:今手紙を書いています。



4 QA 例 T:今雨が降っていますか。
今本を読んでいますか。

5 B-6 例 T:山田さん
→ S1:山田さんは何をしていますか。
S2:子どもと遊んでいます。



6 B-7 例 T:カリナさんは何をかいていますか。 → S:花をかいています。

7 C-3 不在の理由を伝える。

語彙 さあ、あれ?

*さあ…「さあ、行きましょう」など、促しの表現。

あれ?…不審を抱いたときに使う。「あれ?かばんがありません」など。

1 基本練習

a. 談話例の場面・状況の確認と練習

b. 1)～3)の代入練習

2 応用練習

Aの「会議」を「仕事、食事、勉強」などに変えたり「ちょっと待ちましょう」を「呼んでください」などに変えて談話練習

A:さあ 会議を 始めましょう。
あれ? ミラーさんは?
B:今 電話を かけて います。
A:そうですか。
じゃ、ちょっと 待ちましょう。

- <留意点> 1)「本を読んでいます」と「本を読みます」とどう違うかという質問が出ることもある。「本を読みます」は未来(あした読みます)、あるいは習慣的な行為(毎晩本を読みます)の意味になることを説明する。
- 2)「Vて形+います」の答えは「はい、います」「いいえ、いません」だけにならないように注意する。

- 3) 翻訳・文法解説p.93「駅」を使って練習することもできる。絵の人物には記号もしくは名前をつけておく。

例: S1: Aさんは何をしていますか。 → S2: タクシーを待っています。

Ⅲ. 会話 梅田まで行ってください

場面 タクシーに乗る。

目標 タクシーに乗り、運転手に簡単な指示を出し、目的地まで行ける。

語彙 信号を右へ曲がってください、まっすぐ、これをお願いします、お釣り

*信号を右へ曲がってください…通過点は助詞「を」で示す。

これをお願いします…お金を払うときに使う表現。

練習1 場面・状況の確認

2 登場人物の役割練習

3 応用: 黒板にタクシー乗り場から目的地までの地図をはって、運転手と客になって会話の練習を行う。

付録 2 - 4 みんなの日本語 標準問題集

1 4 課

第14課

名前

7. 例:	読みます	読んで	6)	行きます	
1)		話して	7)		借りて
2)	持ちます		8)	降ります	
3)		怠いで	9)		コピーして
4)	開けます		10)	手伝います	
5)		遊んで	11)		始めて

2. 例: どうぞこちらで休んでください。

- あの信号を左へ
- パスポートをもう一度
- ここに住所と名前を
- 暑いですから、エアコンを
- ちょっとそのはさみを
- どうぞこの傘を
- エアコンをつけましたから、窓を
- すみませんが、ワープロの使い方を

つけます
使います
見せます
消します
教えます
休めます
書きます
取ります
曲がります
閉めます

3. 例: 今晚電話を(かけます...かけ)ましょうか。(8時ごろ)

- …ええ、8時ごろかけてください。
- あした手伝いに(来ます…) しましょうか。(1時ごろ)
…ええ、
 - 細かいお金を(貸します…) しましょうか。(200円)
…ええ、
 - 荷物を(持ちます…) しましょうか。(1つ)
…ええ、
 - この手紙を(出します…) しましょうか。(速達で)
…ええ、
 - 地図を(送ります…) しましょうか。(ファクスで)
…ええ、



例: ラジオを聞いています。

-
-
-
-

5. 例: 用事がありますから、きょうは(ゆっくり、早く)よく帰ります。

- この地図を(もう、だいたい、ずっと)1枚コピーしてください。
- よく、もう、もう少し大きいかばんが欲しいです。
- 今忙しいですから、(すぐ、ゆっくり、あとで)お茶を飲みます。
- どうぞ(初めて、また、まっすぐ)遊びに来てください。
- 時間がありますから、(すぐ、ゆっくり、早く)食事しましょう。
- 今電話をかけたから、タクシーは(すぐ、また、よく)来ます。

6. 例: あの喫茶店でちょっと(休みます…休み)ませんか。

- A: カリナさんは何を(します…) いますか。
B: あそこで花を(見ます…) います。
(呼びます…) しましょうか。
A: ええ、(呼びます…) ください。
いっしょにお茶を(飲みます…) に行きましょう。
B: いいですね。冷たい物を(飲みます…) たいです。

7. 1) 今音楽を聞いていますか。

- 2) 「定食」の読み方を書いてください。

付録 2 - 5 みんなの日本語 書いて覚える文型練

習帳 第2版

14課

14課 動詞グループ分け 資料

Iグループ	IIグループ	IIIグループ
<p>i ます</p> <p>かき ます はたらい ます い ます およ ます いそ ます のよ ます やす ます あて ます よ ます と ます き ます かえり ます りり ます おわ ます くわ ます かか ます はい ます ま ます ち ます かす ます あ ます なら ます もら ます か ます はな ます</p>	<p>e ます</p> <p>ねて ます たあ ます か ます つ ます あ ます ふ ます おし ます む ます つか ます し ます</p> <p>i ます</p> <p>み ます い ます きり ます お ます か ます り ます (16課) び ます (16課) さ ます (18課) り ます (25課)</p>	<p>し ます</p> <p>べんきよう します けっこん します かいもの します しょくじ します さんぽ します コピー します</p> <p>さ ます</p> <p>もってきます (17課) つれてきます (24課)</p>

14課1 動詞グループ分け

Iグループ

例：はたらい ます

IIグループ

IIIグループ

はたらい ます、おきます、ねます、いそがし、べんきよう します、さます、たべます、のみます、みます、よみます、かきます、かいます、します、かします、かります、わかります、あります、いります、おたびます、およぎます、でます、かいもの します、つけます、けします、おけます、しめます、いそぎます、まちます、とめます、もちます、とります、ついでに ます、よびます、はなします、みえます、おしえます、コピー します

14課2 て形の作り方

() にひらがなを書きましょう。

		て形
Iグループ	かきます ⇒ か いて	き ⇒ (いて)
	*いきます ⇒ い って	
	いそぎます ⇒ いそ いで	ぎ ⇒ ()
	のみます ⇒ の んで	み ⇒ ()
	よびます ⇒ よ んで	び ⇒ ()
	とります ⇒ と って	り ⇒ ()
	あいます ⇒ あ って	い ⇒ ()
	まちます ⇒ ま って	ち ⇒ ()
	けします ⇒ け して	し ⇒ ()
	IIグループ	たべます ⇒ た べて
ねます ⇒ ね て		
*みます ⇒ み て		ます ⇒ (て)
*いります ⇒ い て		
*おきます ⇒ お きて		
IIIグループ	します ⇒ し て	ます ⇒ ()
	さします ⇒ さ て	ます ⇒ ()

14課3 て形の練習

Iグループ		IIグループ	
書きます	書いて	食べます	食べて
聞きます		寝ます	
*行きます		教えます	
急ぎます		見せます	
泳ぎます		開けます	
飲みます		閉めます	
読みます		つけます	
休みます		*見ます	
呼びます		*います	
遊びます		*起きます	
帰ります		*借ります	
取ります			
かかります			
買います		IIIグループ	
会います		します	
習います		勉強します	
持ちます		散歩します	
待ちます		買い物します	
話します		食事します	
消します		来ます	

14課4 ~てくださいの整理

「~てください」を書きましょう。



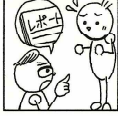
1. 頼む Asking 委托、拜托、托付 부탁하다
すみませんが、この荷物を持ってください。
…ええ、いいですよ。



…ええ、いいですよ。



2. 指示する Instructing 指示、命令 지시하다
パスポートを見せてください。
…はい、わかりました。



…はい、わかりました。



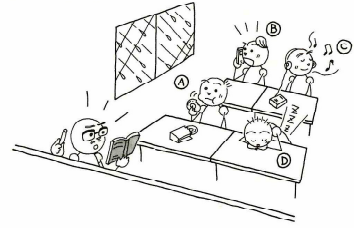
3. 勧める Offering 劝(酒)、让(菜、茶) 권하다
どうぞたくさん食べてください。
…ありがとうございます。



…ありがとうございます。

14課5 ~ています

I. 教室で何をしていますか。



例：先生は今ひらがなを教えています。

- Aさんは _____
- Bさんは _____
- Cさん _____
- Dさん _____
- 雨が _____

II. ~ています/~ていません

例：今雨が降っていますか。

…はい、降っています。

…いいえ、降っていません。

- 今ラジオを聞いているか。 …いいえ、 _____
- 今勉強しているか。 …はい、 _____
- 今何か食べているか。 …いいえ、 _____

14課6 文法チェックシート

/10

- 事務所へ [きて / きいて / きって] ください。
- すぐ病院へ [いって / いいて / いて] ください。
- 手紙を [かけて / かけて / かいて] います。
- ジュースを [のんで / のみて / のって] います。
- エアコンを [つけて / あけて] ください。
- 窓を [けて / しめて] ください。
- [すぐ / だいたい] 来てください。
- 花屋の前 [へ / て] 止めてください。
- 雨が [が / を] 降っています。
- 駅 [まで / て] 迎えに行きます。

付録 2 - 6 みんなの日本語 初級で読めるトピック

ク 25

1 4 課

ビデオレター

マナさんから ビデオレターを もらいました。 マナさんは 今大阪を 旅行して います。



洋子さん、こんにちは。お元気ですか。大阪は とても 暑いです。わたしは 今 心齋橋に います。大阪で いちばん にぎやかな 所です。橋の 上で 男の 人が ギターを 弾いて います。たくさんの 人が 聞いて います。外国人も います。音楽は 世界の ことばですね。



有名な たこ焼き屋の 前です。人が たくさん 待って います。みんな 店の 前で 食べて います。わたしも 食べました。熱かったです。とても おいしかったです。

大阪城公園へ 来ました。広い 公園です。子どもが 遊んで います。女の 人が 犬と 散歩して います。木の 下で 男の 人が 寝て います。あれは 大阪城です。これから 大阪城を 見に行きます。



じゃ、また ビデオレターを 送ります。

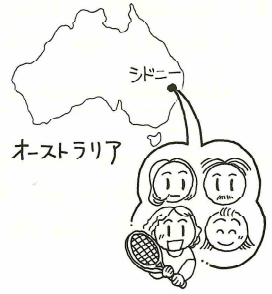
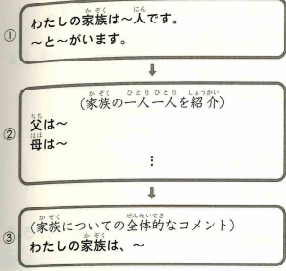
- I 1) マナさんは だれに ビデオレターを 送りましたか。
 - 2) 男の 人は どこで ギターを 弾いて いますか。
 - 3) たこ焼きは どうでしたか。
 - 4) 女の 人は 大阪城公園で 何を して いますか。
 - 5) マナさんは これから 何を しますか。
- II あなたの 国や 町を ビデオレターや 写真で 紹介して ください。

付録 2 - 7 みんなの日本語 やさしい作文

ユニット 4

ユニット 4 わたしの家族 かぞく

フローチャート



モデル文

① わたしの家族は4人です。父と母と妹がいます。わたしたちはオーストラリアのシドニーに住んでいます。

父は会社員で、うちの近くの会社で働いています。毎朝、早く起きて、近くの公園を散歩します。59歳ですが、とても元気です。

母は日本料理が上手です。母のてんぷらはとてもおいしいです。わたしは時々、母と料理を作ります。

妹は今、銀行で働いています。スポーツが好きで、休みの日*は、よく友達とテニスをしします。

③ わたしの家族はみんな旅行が好きです。毎年*、いっしょにいろいろな所へ行きます。わたしはいつも楽しみにしています*。

作文のポイント さくぶん

例1 ①父は59歳です。+②父はうちの近くの会社で働いています。
→ 父は59歳で、父はうちの近くの会社で働いています。
→ 父は59歳で、うちの近くの会社で働いています。

例2 ①父はうちの近くの会社で働いています。
+②父は毎朝8時に会社へ行きます。
→ 父はうちの近くの会社で働いていて、父は毎朝8時に会社へ行きます。
→ 父はうちの近くの会社で働いていて、毎朝8時に会社へ行きます。

問題

1) 母は主婦*です。母は料理*がとても上手*です。
→ _____

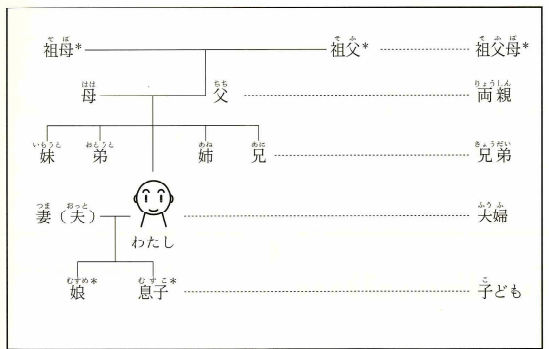
2) 姉は結婚*しています。+姉は子どもが3人います。
→ _____

3) この会社はコンピューターを作っています。+この会社はアメリカに事務所*があります。
→ _____

4) わたしの日本語の先生は _____。
+わたしの日本語の先生は _____。

関連語彙

<わたしの家族>



作文メモ さくぶん

あなたの家族は何人ですか。
わたしの家族は _____ 人です。 _____ と _____ があります。

家族	⇒ どんなんですか。
例) 父	⇒ 55歳で、学校で英語を教えています。テニスとカラオケが好きです。時々お酒を飲みます。

あなたの家族はどんな家族ですか。



か
書きましょ

わたくしの家族 かぞく なまえ
名前

家族の写真/絵

Blank space for drawing or pasting a family photo.

①
Blank space for writing.

②
Blank space for writing.

③
Blank space for writing.

付録 2 - 8 みんなの日本語 漢字練習帳

13・14課

13・14課

なまえ _____

1 **入** 訓 _____ 107
音 _____ レストランに入()ります。

2 **出** 訓 _____ 108
音 _____ うちを出()ます。 送達を出()します。

3 **広** 訓 _____ 109
音 _____ 広()い庭が欲しいです。

4 **止** 訓 _____ 110
音 _____ タクシーを止()めます。

5 **始** 訓 _____ 111
音 _____ 会議を始()めます。

6 **開** 訓 _____ 112
音 _____ ドアを開()けます。

7 **海** 訓 _____ 113
音 _____ 海()へ行きます。

8 **川** 訓 _____ 114
音 _____ 川()で泳ぎます。

** 生け花(いけばな) 運転手(うんでんしゅ)

9 **世** 訓 _____ 115
音 _____ 世界

10 **界** 訓 _____ 116
音 _____ 世界()

11 **画** 訓 _____ 117
音 _____ 映画

12 **映** 訓 _____ 118
音 _____ 映画()

13 **花** 訓 _____ 119
音 _____ ** 生け花(け) 花見()をします。

14 **茶** 訓 _____ 120
音 _____ 喫茶店(きっ てん) お茶()を飲みます。

15 **語** 訓 _____ 121
音 _____ 日本語()

16 **英** 訓 _____ 122
音 _____ 英語()

13・14課

読み練習

なまえ _____

① 喫茶店(きっ てん)に入(い)りませんか。

……ええ、そうしましょう。

② 窓(まど)を開(あ)けましょうか。

……ええ、少し開(あ)けてください。

③ 来週(らいしゅう) 近くの山(やま)へ花見(はなみ)に行(い)きます。

④ 毎日(まいにち) 兄(あに)と いっしょに川(かわ)へ釣(つ)りに行(い)きます。

⑤ 世界(せかい)で どの国(くに)が いちばん 広(ひろ)いですか。

⑥ 妹(いもうと)は 来年(らいねん)の春(はる) イギリス(いギリス)へ 英語(えいご)の勉強(べんきょう)に行(い)きます。

⑦ カリナ: 左(ひだり)へ 曲(まが)って ください。そして 花屋(はなや)の 前(まえ)で 止(と)めて

ください。

運転手(うんでんしゅ): はい、…千三百円(せんさんひゃくえん)です。

⑧ 今(いま) リーさんの 家族(かぞ)は 映画(えいが)を 見(み)ています。

⑨ 会議(かいぎ)を 十時(じゅうじ)に 始(は)めますから、九時三十分(くじさんじゅうぶん)に 来(き)て ください。

⑩ 冷(つめ)たい お茶(お茶)が 飲(の)みたい です。

⑪ 毎朝(まいあさ) 六時四十分(ろくじしじゅうぶん)に うちを 出(で)ます。

⑫ 先週(せんしゅう)の 土曜日(どようび) 弟(あに)は 近く(ちかく)の 川(かわ)へ 泳(およ)ぎに 行(い)きました。

⑬ 海(うみ)で 遊(あそ)びたい です。

13・14課

書き練習 なまえ

① 喫茶店きっさてんに はいりませんか。

……ええ、そうしましょう。

② 窓まどを あけましょうか。

……ええ、すこし あけて ください。

③ らいしゅう ちかくの やまへ はなみに行きます。

④ まいにち あにと いっしょに かわへ 釣りに行きます。

⑤ せかいで どの くにか いちばん ひろいですか。

⑥ いもうとは らいねんのはる イギリスへ えいごの勉強べんきょうに行きます。

⑦ カリナ：ひだりへ 曲まがって ください。そして はな屋はなやの まえで

とめて ください。

運転うんてんしゅ：はい、…せんさんびやくえんです。

⑧ 今 リーさんの かぞくは えいがを みて います。

⑨ 会議ぎを じゅうじに はじめますから、くじさんじつぶんきつぶんに きて ください。

⑩ 冷たい おちやが のみ たいです。

⑪ まいあさ ろくじよんじつぶんろくじよんじつぶんに うちを でます。

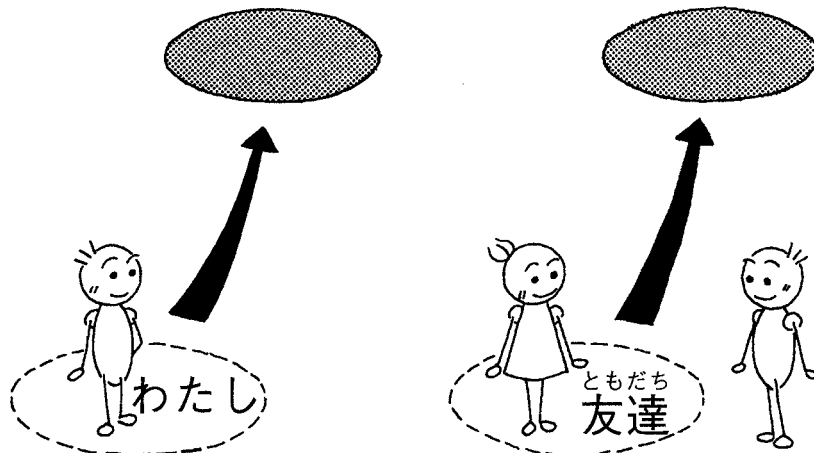
⑫ せんしゅうの ど曜日よび おどとは ちかくの かわへ 泳およぎに 行きました。

⑬ うみで 遊あそび たいです。

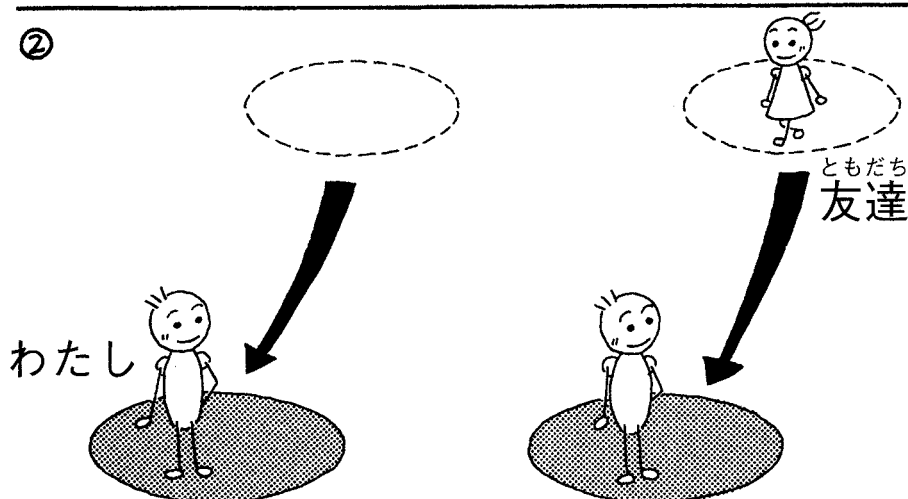
付録 2－9 みんなの日本語 導入・練習イラスト集

14課

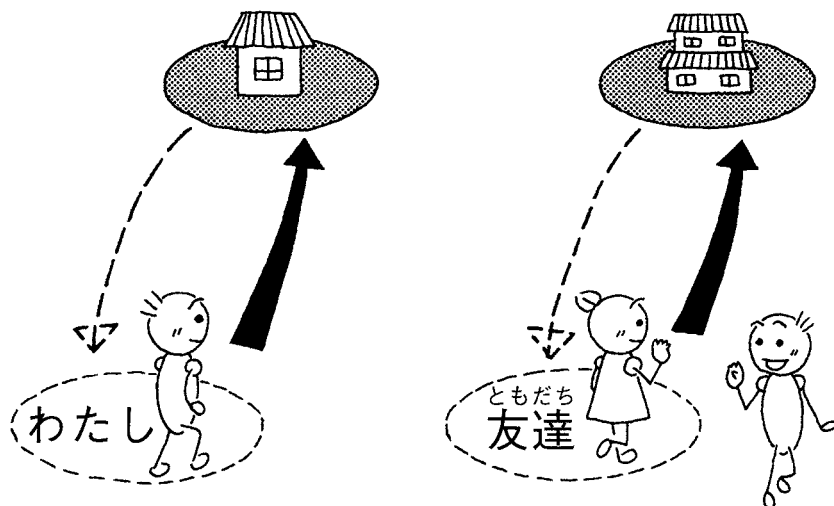
①



②



③



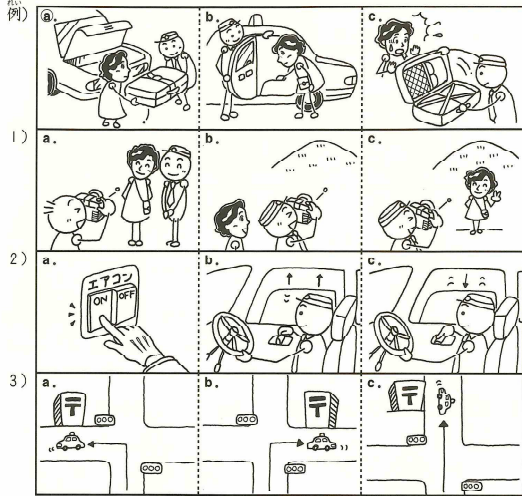
付録 2 - 10 みんなの日本語 聴解タスク 25

1 4 課

第 14 課

1. カリナさんはタクシーで空港から友達の家へ
行きます。運転手は何をしますか。 CD B-1

運転手
driver
司机, 驾驶员
운전기사



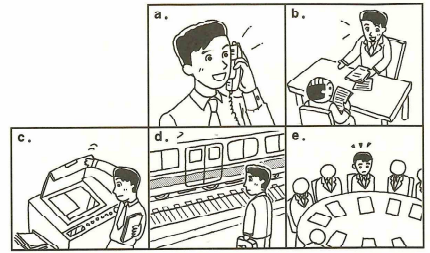
2. 男の人は何と言いますか。 CD B-2

- 例) a. b. c.
1) a. b. c.
2) a. b. c.
3) a. b. c.

何と言いますか
What does (the man) say?
说什么
뭐라고 말합니까?

3. 鈴木さんは今何をしていますか。 CD B-3

- 例) (a)
1) ()
?) ()



4. 留学生は日本人の学生と旅行に行きました。

だれとだれが同じ部屋ですか。 CD B-4

留学生
foreign student
留学生
유학생
同じ
the same
同一个, 同样
같은



名前	部屋	だれと?	どの人?
例) キム	256	山下	(a)
1) リン	713	()	()
2) タワボン	()	後藤	()
3) カリナ	()	()	()

